

Polarion Software Aanvullende Voorwaarden

Deze Aanvullende Voorwaarden voor Polarion Software ("**Polarion-voorwaarden**") wijzigen de Licentieovereenkomst voor de Eindgebruiker (End User License Agreement, "**EULA**") tussen Klant en SISW uitsluitend wat betreft de Producten die op de Order worden aangemerkt met POLAR ("**Polarion Software**"). Deze Polarion-voorwaarden vormen samen met de EULA en andere van toepassing zijnde Aanvullende Voorwaarden de volledige overeenkomst tussen partijen ("**Overeenkomst**").

1. **DEFINITIES.** Begrippen die hierin met een hoofdletter worden geschreven, hebben de betekenis die daaraan elders in de Overeenkomst is toegekend. De volgende aanvullende definities gelden voor deze Polarion-voorwaarden:
 - (a) "**Geautoriseerde Agenten**" zijn personen die toegang tot Polarion Software nodig hebben ter ondersteuning van de interne activiteiten van Klant als adviseurs, agenten of aannemers van Klant.
 - (b) "**Geautoriseerde Gebruikers**" zijn de werknemers van Klant, de werknemers van aan Klant gelieerde ondernemingen en of Geautoriseerde agenten.
 - (c) "**Dochteronderneming van Klant**" zijn entiteiten die de zeggenschap over Klant hebben, die onder de zeggenschap van Klant vallen, of waarover gezamenlijk met de Klant de zeggenschap wordt uitgeoefend. In de zin van deze definitie betekent "zeggenschap" de directe of indirecte eigendom van meer dan 50% van de stemhebbende aandelen van een gelieerde onderneming.
 - (d) "**Site**" is een enkele fysieke locatie van Klant waar de Polarion Software door Geautoriseerde Gebruikers gebruikt mag worden.
 - (e) "**Grondgebied**" is/zijn de Site(s) of het geografische gebied dat op de Order is vermeld en waar Klant een licentie heeft om de Polarion Software te installeren en te gebruiken. Indien dit niet op de Order of elders in de Overeenkomst is vermeld, is het Grondgebied het land waar Klant zijn hoofdvestiging heeft.
2. **LICENTIETYPEN.** Voor afzonderlijke Polarion Softwareproducten kunnen de volgende licentietypen worden aangeboden. In een Order kunnen eventueel aanvullende licentietypen voor bepaalde producten worden vermeld. Elke licentie mag slechts worden gebruikt door Geautoriseerde Gebruikers en voor de duur die in de Order wordt vermeld. Er moeten afzonderlijke installaties worden onderhouden voor SISW-software die licenties hebben met verschillende specificaties van het Grondgebied.
 - 2.1 "**Backup**" licentie is een licentie die uitsluitend wordt verleend ter ondersteuning van redundantie op de back-up- of failsafe-installaties van Klant.
 - 2.2 "**Floating**" of "**Concurrent User**" licentie is een licentie op grond waarvan de Software op één server op de locatie die in de Order wordt vermeld mag worden geïnstalleerd en op grond waarvan de toegang tot de Polarion Software te allen tijde is beperkt tot het maximale aantal Geautoriseerde Gebruikers dat op de Order staat vermeld. Tenzij anders vermeld wordt in de Order, mag deze slechts door één Geautoriseerde Gebruiker worden gebruikt.
 - 2.3 "**Named User**" licentie is licentie waarbij Polarion Software op één server geïnstalleerd mag worden op de in de Order gespecificeerde locatie en dat toegang tot de Polarion Software beperkt is tot Geautoriseerde Gebruikers op naam per standalone serverexemplaar of, voor cluster- en multi-instance-implementaties per afzonderlijk gespecificeerd coördinatorserverexemplaar en de Polarion-servers en -clusters die onder de controle van de Polarion Software vallen. Klant kan een Named User licentie één keer per kalendermaand aan een andere gebruiker toewijzen. Tenzij anders vermeld wordt in de Order, mag deze slechts door één Geautoriseerde Gebruiker worden gebruikt.
 - 2.4 "**Per Server**" licentie is een licentie waarbij het gebruik van de Polarion Software beperkt is tot één standalone serverexemplaar of, voor cluster- en multi-instance-installaties, tot één gespecificeerd coördinatorserverexemplaar en de Polarion-servers en -clusters die onder haar controle staan.
 - 2.5 "**Perpetual**" of "**Extended**" licentie is een licentie van de Polarion Software die voor onbeperkte duur geldt. Bij Perpetual licenties zijn geen Onderhoudsdiensten inbegrepen.
 - 2.6 "**Rental**"-licentie is een licentie voor een beperkte duur of een licentie van minder dan één jaar, zoals in de Order wordt vermeld. In de vergoeding voor een Rentallicentie zijn Onderhoudsdiensten voor de Rentallicentie inbegrepen.
 - 2.7 "**Subscription**"- is een licentie vooreen beperkte duur, zoals in een Order wordt aangegeven. In de vergoeding voor de Subscription zijn Onderhoudsdiensten inbegrepen. Bij meerjarige Subscription- kan SISW vereisen dat er tijdens de licentieperiode nieuwe licentiesleutels worden afgegeven.
 - 2.8 "**Test/QA**"-licentie is een licentie die uitsluitend wordt verleend ten behoeve van verdere aanpassing van de installatie en voor ondersteunings- en testdoeleinden, en die niet in een productieomgeving of voor enig ander doel mag worden gebruikt.

3. **WERELDWIJDE GEBRUIKSRECHTEN.** Polarion Software mag alleen worden geïnstalleerd op een server die zich in het Grondgebied bevindt. Op basis van een licentie voor de Polarion Software is het Geautoriseerde Gebruikers echter wel toegestaan om de Polarion Software vanuit een andere wereldwijde locatie te openen en te gebruiken.

4. **GEAUTORISEERD GEBRUIK VAN API'S.** Klant mag de Software Development Kit of een API (Application Programming Interface) die in de Documentatie als gepubliceerde API is aangemerkt (gezamenlijk te noemen: de "API's") als onderdeel van de gelicentieerde Polarion Software uitsluitend gebruiken voor zijn eigen interne bedrijfsdoeleinden. Klant mag de API's gebruiken voor het ontwikkelen van software die uitsluitend voor gebruik in combinatie met de Polarion Software is bestemd. Klant mag de API's niet gebruiken om ongeautoriseerd gebruik van de Polarion Software mogelijk te maken en Klant mag de Polarion Software niet anderszins wijzigen, aanpassen of samenvoegen. SISW heeft geen verplichtingen ten aanzien van, en draagt geen aansprakelijkheid voor, software die met behulp van de API's door Klant wordt ontwikkeld. Het is Klant te allen tijde verboden om niet-gepubliceerde API's te gebruiken.